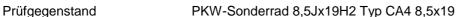
Nummer 09-0359-A02-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



10 v milemana Group

Seite 1 von 12

Hersteller AD Vimotion GmbH

Kelterstrasse 40 72669 Unterensingen 2010282002826

PrüfgegenstandPKW-SonderradModellCARMANI CA4TypCA4 8,5x19Radgröße8,5Jx19H2ZentrierartMittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	CARMANI CA4 5x112 / Ø72,6-Ø57,1	5/112/57,1	35	880	2275

### Kennzeichnungen

Herstellerzeichen AD VIMOTION
Radtyp und Ausführung CARMANI CA2
Radgröße 8,5Jx19H2
Einpresstiefe (s.o.)
Giessereikennzeichen JWL

Herkunftsmerkmal -

Herstelldatum Monat und Jahr

#### **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	28

#### Prüfungen

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Österreich unter der Gutachten Nr. 09-TAAP-204/BUM ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

#### Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Nummer 09-0359-A02-V01



Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CA4 8,5x19 AD Vimotion GmbH

Seite 2 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A3 Cabriolet 8P	75-147	225/35R19	K1c K2b K41 K44 K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0456*,	75-147	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K44 K46 K56 T87 T88	A12 A14 A16 A18 A58 Cbo S01
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA	75-147	225/35R19	K1c K2b K41 K44 K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0217*, e1*2001/116*0241*, e1*2001/116*0418*	75-147	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K44 K46 K56 T87 T88	A12 A14 A16 A18 Flh S01
Audi A4	74-162	225/35R19	K1c K2b K44 K46 T88	A02 A04 A05
8E e1*98/14*0151*, e1*2001/116*0151*	74-162	235/35R19	K1c K2b K44 K46 T87 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Car Lim W20 S01
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*, e1*98/14*0013*	55-142	225/35R19	K1c K2b K41 K44 K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Au7 Car L02 Lim R21 S01
Audi A4	162	225/35R19	K1c K2b K44 K46 T88	A02 A04 A05
QB6 e1*2001/116*0243*	162	235/35R19	K1c K2b K44 K46 T88 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Car Cbo Lim W20 S01
Audi A4 Cabriolet	96-162	225/35R19	K1c K2b K44 K46 T88	A02 A04 A05
8H e1*98/14*0177*, e1*2001/116*0177*	96-162	235/35R19	K1c K2b K44 K46 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Cbo W20 S01
Audi A6 4B	81-184	235/35R19	G40 K1c K2b K41 K44 K46 T87 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*	81-184	245/35R19	G01 K1c K2c K41 K44 K46 T89 T93	A12 A14 A16 A18 Au9 Car L02 Lim R21 X27 S01
Audi A6 -/Avant	89-257	245/35R19	K1b K2b T93	A02 A04 A05
4F e1*2001/116*0254*, e1*2001/116*0276*	89-257	255/35R19	K1a K1b K2b K44 K46 K56 T92 T96	A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Car Lim NBF X27 S01
Audi A6 Allroad	120-257	225/45R19	T96	A02 A04 A05
4F	120-257	235/40R19	T96	A06 A08 A09
e1*2001/116*0254*	120-257	245/40R19	K42 K46 T94	A12 A14 A16
	120-257	255/35R19	K1a K1b K2b K41 K42 K44 K46 T96	A18 X28 S01
	120-257	255/40R19	K1a K1b K2b K41 K42 K44 K46	

Nummer 09-0359-A02-V01



Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CA4 8,5x19 AD Vimotion GmbH

Seite 3 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A8	154-171	235/45R19	R37 T95 T99	A02 A04 A05
4E	154-171	245/40R19	K1a R37 T94 T98	A06 A08 A09
e1*2001/116*0198*,	154-171	245/45R19	G01 K1a R37	A12 A14 A16
e1*2001/116*0246*	154-171	255/40R19	K1a K2b T00 T96	A18 B03 B60
				BS8 Lim NBF P38 RDK W11 S01
Audi TT	118-147	225/35R19	K1a K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05
8J	118-147	225/40R19	K1a K46 K56	A06 A08 A09
e1*2001/116*	118-147	235/35R19	K1a K1b K2b K44 K46 K56	A12 A14 A16
0369, 0374, 0375*	118-184	245/35R19	K1c K2b K41 K46 K56	A18 A57 Cbo
	118-184	255/30R19	K1c K2a K2b K41 K44 K46 K56	Cpe V00 V19
	118-184	255/35R19	K1c K2a K2b K41 K44 K46 K56	S01
	118-200	235/35R19	K1a K1b K2b K44 K46 K56 M+S	
	118-200	245/35R19	K1c K2b K41 K46 K56 M+S	
Seat Altea/Toledo	63-147	225/35R19	K1c K2b K41 K44 K45 T84 T88	A02 A04 A05
5P	63-147	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K43 K44 K45	A06 A08 A09
e9*2001/116*0050*		200,001110	T87 T88	A12 A14 A16
	63-147	255/30R19	K2c K44 R03	A18 A58 Flh
				K46 K56 Sth
				V19 S01
Seat Leon	63-177	225/35R19	K1c K2b K41 K43 K44 K46 T84	A02 A04 A05
1P			T88	A06 A08 A09
e9*2001/116*0052*	63-177	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K43 K44 K46	A12 A14 A16
			T87 T91	A18 A58 Flh
				K27 S01
Skoda Octavia	55-147	225/35R19	A58 K1c K27 K2b K41 K45 K46	A02 A04 A05
1Z			K56 Lim T88	A06 A08 A09
e11*2001/116*0230*.	55-147	235/35R19	Car G01 K1c K27 K2b K41 K44	A12 A14 A16
		0==/00=10	K45 K46 K56 Lim T88 T91	A18 Npf V00
	55-147	255/30R19	A58 Car K2b K44 K46 K56 Lim	V19 S01
			R03 T91	
Skoda Octavia Scout		225/40R19	K1c K2b K30 K44 K46 K56 T93	A02 A04 A05
1Z	103-118	235/35R19	K1c K2b K30 K44 K46 K56 T91	
e11*2001/116*				A12 A14 A16
0230*21				A18 A56 Car
01 - 1 - 0 1	74.440	005/05040		KMV S01
Skoda Superb	74-142	225/35R19	K1a K1b K2b K45 K46 T88	A02 A04 A05
3U	74-142	235/35R19	G01 K1c K2b K45 K46 L02 T87	A06 A08 A09
e11*98/14*0187*	74.440	255/20D40	T91	A12 A14 A16
	74-142	255/30R19	K2a K2b K44 K46 K56 R03 R70	A18 A58 Lim
\/\/\/\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	75.405	005/05540	LK4 - K00 T00 T04	V19 S01
VW Cross Touran	75-125	235/35R19	K1c K30 T88 T91	A02 A04 A05
1T				A06 A08 A09
e1*2001/116 *0211*15				A12 A14 A16 A18 KMV S01
0211 10 <del>"</del>				VIO VINIA 201

Nummer 09-0359-A02-V01



PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CA4 8,5x19 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand Fertiger/Zulieferer

Seite 4 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW EOS 1F	85-147	225/35R19	K1a K1b K2b K44 K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0349*	85-147	235/35R19	K1c K2a K2b K41 K44 K46 K56 T87 T91	A12 A14 A16 A18 A58 Cbo
	85-147	255/30R19	K2c K44 K46 K56 R03	DB8 V19 S01
VW Golf (V)	55-147	225/35R19	K1c K2b K41 K44 K45 T84 T88	A02 A04 A05
1K e1*2001/116*	55-147	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K43 K44 K45 T87 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A16
0242*00-24	55-147	255/30R19	K2c K44 R03	A18 DB8 Flh K46 K56 V19 S01
VW Golf (V) Variant 1KM	59-147	225/35R19	K1c K27 K2c K41 K43 K44 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0328*	59-147	235/35R19	G01 K1c K27 K2c K41 K43 K44 K56	A12 A14 A16 A18 A58 Car K46 S01
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25	59-155	225/35R19	K1c K2c K3a K6h K8r T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Flh S01
VW Golf Plus 1KP	55-125	225/35R19	K1c K27 K2c K41 K43 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0304*	55-125	235/35R19	G01 K1c K27 K2c K41 K43 K56 T87 T91	A12 A14 A16 A18 A58 Flh K44 S01
VW Jetta 1KM	75-147	225/35R19	K1c K27 K2c K41 K43 K44 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09
e1*2001/116*0328*	75-147	235/35R19	G01 K1c K27 K2c K41 K43 K44 K56	A12 A14 A16 A18 A58 K46 Sth S01
VW Passat 3B e1*95/54*0043*, e1*98/14*0043*	66-142	225/35R19	K1c K2b K41 K44 K46 K56 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Car L02 Lim R21 S01
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*, e1*2001/116*0157*	74-142	225/35R19	K41 K45 K46 L02 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A18 Car Lim S01
VW Passat	75-147	225/35R19	K1c K2b K44 K46 K56 T88	A02 A04 A05
3C e1*2001/116*0307*	75-147	235/35R19	K1c K2b K41 K44 K46 K56 T87 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A16
	75-147	255/30R19	K2b K44 K46 K56 R03	A18 Lim V19 S01

Nummer 09-0359-A02-V01



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ CA4 8,5x19

Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH

TÜV Ptalz TÜV Rheinland Group

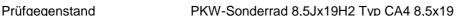
Seite 5 von 12

I landalaharaiahauma	kW-Bereich	Reifen	Deifonbaro sono Aufloren und	A. Homen and
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ	kw-Bereich	Relien	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
ABE/EWG-Nr.			Hillweise	Hillweise
VW Passat CC	100-220	235/35R19	K1a K2c K44	A02 A04 A05
3CC	100-220	245/30R19	K1c K2c K41 K44	A06 A08 A09
e1*2001/116*0468*	100-220	245/35R19	G01 K1c K2c K41 K43 K44 K45	A12 A14 A16
61 2001/110 0400	100-220	243/331(19	G01 K10 K20 K41 K43 K44 K43	A18 DB8 K32
				K42 K46 K56
				S01
VW Passat Variant	75-147	225/35R19	K1c K2b K44 K46 K56 T88	A02 A04 A05
3C	75-147	235/35R19	K1c K2b K41 K44 K46 K56 T87	A06 A08 A09
e1*2001/116*0307*			T91	A12 A14 A16
	75-147	255/30R19	K2c K44 K46 K56 R03 T91	A18 Car V19
				S01
VW Passat W8	202	235/35R19	G01 K1c K2b K41 K44 K45 K46	A02 A04 A05
3BS			K56 T91	A06 A08 A09
e1*98/14*0173*,				A12 A14 A16
e1*2001/116*0173*				A18 B11 Car
				Lim R21 S01
VW Phaeton	165-177	245/40R19	T98	A02 A04 A05
3D	165-177	245/45R19	R09 T02 T98	A06 A08 A09
e1*98/14*0189*,	165-177	245/45R19	G03 T02 T98	A12 A14 A16
e1*2001/116*0189*	165-177	255/40R19	K1a T00 T96	A18 B60 Lim
				RDK W11 S01
VW Scirocco	90-147	225/35R19	T84 T88	A02 A04 A05
13	90-147	235/35R19	K1a K2b	A06 A08 A09
e1*2001/116*0471*	90-147	245/30R19	K1c K2c	A12 A14 A16
	90-147	245/35R19	G01 K1c K2c K42	A18 A58 Cpe
	90-147	255/30R19	K2c K42 K56 R03	V19 S01
VW Tiguan	100-147	225/45R19	K2b	A02 A04 A05
5N	100-147	235/45R19	K1a K2b	A06 A08 A09
e1*2001/116*0450*	100-147	245/40R19	K1c K2b	A12 A14 A16
	100-147	255/40R19	K1c K2b	A18 S02
VW Touran	66-125	235/35R19	G01 K1c K2b K44 K56 T87 T91	A02 A04 A05
1T	75-110	225/35R19	K1c K2b K56 T88	A06 A08 A09
e1*2001/116*0211*				A12 A14 A16
				A18 A58 Npf
				S01

### Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Nummer 09-0359-A02-V01



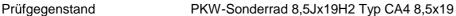
Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 6 von 12

- A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 und M14x1,5 bzw. 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.
- **A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- **A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A16 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)
- **A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **Au7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 195 kW (Audi S4).
- **Au9** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremssattel Typ Lucas CN2 6465/2 in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 321 mm an Achse 1.

Nummer 09-0359-A02-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 7 von 12

- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- B11 Nur zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibe 333x32mm (Sattel 2FN 4223 Ate).
- **B60** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse1.
- **BS8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser max. 365 mm an Achse 1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- **DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Nummer 09-0359-A02-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH

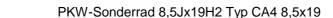


Seite 8 von 12

- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 30°vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30°vor bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 30°vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30°vor bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K30** Auf ausreichende Freigängigkeit in den vorderen Radhäusern ist zu achten; ausreichender Freiraum im Bereich der Spritzwand ist herzustellen.
- **K32** Bei Fahrzeugausführungen mit Zusatzradabdeckungen an Achse 2, ist durch Nacharbeit dieser Radabdeckungen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen
- **K3a** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig noch oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Prüfgegenstand

Nummer 09-0359-A02-V01



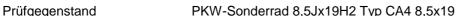
Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 9 von 12

- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- **K8r** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200mm vor bis 200mm hinter Radmitte um 15mm aufzuweiten.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- **L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.
- **Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- **M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- **Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, bzw. Cross. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)
- **P38** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 380 mm an Achse 1.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

Nummer 09-0359-A02-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH

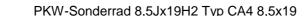


Seite 10 von 12

- **R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **RDK** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.
- **S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- **T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Prüfgegenstand

Nummer 09-0359-A02-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 11 von 12

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

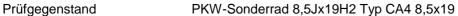
**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	225/35R19	255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr.	2	225/40R19	255/35R19
Nr.	3	225/45R19	245/40R19
Nr.	4	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr.	5	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
Nr.	6	235/45R19	255/40R19
Nr.	7	235/50R19	255/45R19
Nr.	8	245/30R19	305/25R19
Nr.	9	245/35R19	265/30R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr. 1	10	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 1	11	245/45R19	275/40R19
Nr. 1	12	255/35R19	285/30R19, 295/30R19, 315/25R19
Nr. 1	13	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 1	14	255/50R19	285/45R19, 295/45R19
Nr. 1	15	265/30R19	315/25R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**W11** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 365mm an Achse1.

Nummer 09-0359-A02-V01



Fertiger/Zulieferer AD Vimotion GmbH



Seite 12 von 12

**W20** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheiben 320x30 mm an Achse1.

X27 Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 Allroad, Typ 4B, 4F) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X28 Nur zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 Allroad, Typ 4B, 4F) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde beim TÜV AUSTRIA in Wien im Februar 2009 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 09.04.2009 in Lambsheim statt.

# Hinweise zum Sonderrad

entfällt

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2009.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 17. April 2009



**Haasis** 00135528-1.DOC